

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Hochheim am 27.11.2017

---

<b>Sitzungsort:</b>	Bürgerhaus, Am Angerberg 25, 99094 Erfurt-Hochheim
<b>Beginn:</b>	18:35 Uhr
<b>Ende:</b>	20:35 Uhr
<b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Sitzungsleiter:</b>	Herr Hartmann
<b>Schriftführerin:</b>	Frau Seifert

### Tagesordnung:

		<b>Drucksachen- Nummer</b>
<b>I.</b>	<b>Öffentlicher Teil</b>	
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 23.10.2017	
4.	Einwohnerfragestunde	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsrings	<b>2658/17</b>
5.2.	Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfas- sung - Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V.	<b>2659/17</b>

- |      |   |                |
|------|---|----------------|
| 5.3. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - FFW Erfurt-Hochheim e. V. - Vereinsbekleidung  | <b>2660/17</b> |
| 5.4. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V. - Beschaffung von Bekleidung | <b>2661/17</b> |
| 5.5. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Förderverein der GS 12 Erfurt-Hochheim   | <b>2662/17</b> |
| 6.   | Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR   |                |
| 6.1. | Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Nachberechnung von GEMA-Gebühren (Kirmes 2016)  | <b>2267/17</b> |
| 7.   | Ortsteilbezogene Themen   |                |
| 7.1. | Gefährliche Situationen im Luisenpark   |                |
| 7.2. | Vorstellung und Möglichkeiten der Integration des Dreibrunnenbades im Zusammenhang mit dem Dendrologischen Garten in die BUGA 2021                            |                |
| 8.   | Informationen   |                |

## **I. Öffentlicher Teil**

**Drucksachen-  
Nummer**

### **1. Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister**

Der Ortsteilbürgermeister Herr Hartmann eröffnet die Sitzung und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Herr Hartmann begrüßt die zahlreich anwesenden Mitglieder vom Dreibrunnenbad e. V., den Projektkoordinator Herr Wernet von Freunde der Bundesgartenschau Erfurt 2021 e. V. sowie den Polizeioberrat Herrn Ziegler und dankt allen für ihr Erscheinen. Der Ortsteilrat erteilt - entsprechend § 4 (2) Geschäftsordnung für die Ortsteilräte vom 26.05.2009 - einstimmig das Rederecht.

## 2. Änderungen zur Tagesordnung

Der Ortsteilbürgermeister stellt auf Grund von Dringlichkeiten den Antrag auf Änderung der Tagesordnung. Folgende Tagesordnungspunkte sollen als Nachtrag zur Tagesordnung aufgenommen werden:

5.1. DS 2658/17 Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes

5.2. DS 2659/17 Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung – Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V.

5.3. DS 2660/17 Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung – FFW Erfurt-Hochheim e. V. – Vereinsbekleidung

5.4. DS 2661/17 Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung – Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V. Beschaffung von Bekleidung

5.5. DS 2662/17 Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung – Förderverein der GS 12 Erfurt-Hochheim

Die Dringlichkeit wird mit der zeitnahen Verwendung der Mittel begründet.

Weiterhin stellt der Ortsteilbürgermeister den Antrag auf Änderung der Tagesordnung mit Aufnahme nachstehender Tagesordnungspunkte:

7.1. Gefährliche Situationen im Luisenpark

Dieser Tagesordnungspunkt sollte ursprünglich im nichtöffentlichen Teil behandelt werden. Hierzu wurde der Leiter des Inspektionsdienstes Süd, Polizeiobererrat Herr Ziegler eingeladen.

7.2. Vorstellung und Möglichkeiten der Integration des Dreibrunnenbades im Zusammenhang mit dem Dendrologischen Garten in die BUGA 2021

Die Dringlichkeit wird einstimmig bestätigt. Somit wird die Tagesordnung um die Punkte 5.1. bis 5.5. – Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung – erweitert.

## 3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 23.10.2017

Die Niederschrift vom 23.10.2017 ist mit der Einladung versandt worden.

**bestätigt**                      **Ja 8**                      **Nein 0**                      **Enthaltung 0**

### ***Beschluss:***

Die Niederschrift wird in der vorliegenden Form bestätigt.

#### 4. Einwohnerfragestunde

Es wird darüber informiert, dass sich in der Bischlebener Straße ab Kreuzung Am Angerberg in Richtung Bischleben riesige Schlaglöcher befinden. Hierzu werden der Ortsteilverwaltung noch die entsprechenden Bilder zugemailt.

Es wird eine Information an das Tiefbau- und Verkehrsamt erfolgen, dass eine unabdingbare Notreparatur erforderlich ist.

#### 5. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

##### 5.1. Verwerndung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes 2658/17

beschlossen Ja 8 Nein 0 Enthaltung 0

##### **Beschluss:**

1.) Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 der Ortsteilverfassung) 1725,00 EUR entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel für § 16 der Ortsteilverfassung) verwandt.

2.) Der Ortsteilbürgermeister beantragt diese finanziellen Mittel für zwingend erforderliche, traditionelle Maßnahmen bereit zu stellen.

##### 5.2. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V. 2659/17

beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 1

##### **Beschluss:**

1.) Entsprechend § 17 (2) a) i. V. m. 18 d) der Ortsteilverfassung werden dem Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V. finanzielle Mittel in Höhe von 400,00 Euro zur Verfügung gestellt.

2.) Diese Unterstützung soll für die Anschaffung von Küchenzubehör (Töpfe, Warmhaltegeräte u. ä.) zur Ausstattung der Vereins- und Feuerwehrrküche verwendet werden.

3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

5.3. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - FFW Erfurt-Hochheim e. V. - Vereinsbekleidung 2660/17

beschlossen Ja 8 Nein 0 Enthaltung 0

**Beschluss:**

- 1.) Entsprechend § 17 (2) a) i. V. m. § 18 d) der Ortsteilverfassung werden dem Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V. finanzielle Mittel in Höhe von 350,00 Euro zur Verfügung gestellt.
- 2.) Diese Mittel werden für die Beschaffung von Vereinsbekleidung (Jacken) zur besseren Repräsentierung des Feuerwehvereins verwendet.
- 3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

5.4. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e. V. - Beschaffung von Bekleidung 2661/17

beschlossen Ja 8 Nein 0 Enthaltung 0

**Beschluss:**

- 1.) Entsprechend § 17 (2) a) i. V. m. § 18 d) der Ortsteilverfassung werden dem FFW Erfurt-Hochheim e. V. finanzielle Mittel in Höhe von 1.100,00 Euro zur Verfügung gestellt.
- 2.) Diese Unterstützung soll für die Beschaffung von:  
Dienstjacken für die Einsatzabteilung, Poloshirts und Basecaps für die Jugendfeuerwehr verwendet werden.
- 3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

5.5. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Förderverein der GS 12 Erfurt-Hochheim 2662/17

beschlossen Ja 8 Nein 0 Enthaltung 0

**Beschluss:**

- 1.) Entsprechend § 17 (2) a) i. V. m. § 18 b) der Ortsteilverfassung beantragt der Förderverein der GS 12 Erfurt-Hochheim eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 569,34 Euro.
- 2.) Diese Mittel sollen für die Teilnahme der Schüler am traditionellen Weihnachtsmärchen des Erfurter Theaters verwendet werden.
- 3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

## 6. Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR

### 6.1. Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Nachberechnung von GEMA-Gebühren (Kirmes 2016) 2267/17

beschlossen            Ja 8                    Nein 0                    Enthaltung 0

#### **Beschluss:**

Entsprechend § 18 a) und b) i. V. mit § 19 b), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt, werden dem Ortsteilbürgermeister für die musikalische Darbietung der **Kirmes 2016** finanzielle Mittel in Höhe von 7,40 Euro zur Verfügung gestellt. Auf Grund einer Nachforderung durch die GEMA, ist diese Nachzahlung im Rechnungsjahr 2017 zu begleichen ist.

## 7. Ortsteilbezogene Themen

### 7.1. Gefährliche Situationen im Luisenpark

Der Polizeioberrat Herr Ziegler dankt für die Einladung und informiert darüber, dass er den Termin persönlich als Leiter des Inspektionsdienstes wahrnehmen wollte. Einleitend berichtet er über die von ihm seit 2015 bis 2017 durchgeführten Recherchen der Datenbank, in Bezug auf die Strafanzeigen. Im Ergebnis der Auswertungen wurde festgestellt, dass im Luisenpark keine übermäßigen Straftagen und kein erhöhter Straftatbestand vorliegen. Aus Sicht der Polizeiinspektion Erfurt-Süd besteht im Stadtpark ein weit höherer Straftatbestand.

Der Polizeioberrat informiert detailliert über die Grundversorgung der Funkwagen der Polizei.

Die im Luisenpark angesprochene Auseinandersetzung mit einer Waffe wurde erst zwei Tage später zur Anzeige gebracht. Entsprechend der Weisung wird nach dem Täter nach vorliegender Beschreibung gefahndet.

Es folgt eine eingehende Debatte über die Beschaffung von illegalen Drogen und anderen Rauschmitteln, welche mittlerweile ein großes gesellschaftliches Problem geworden sind. Herr Hartmann dankt dem Polizeioberrat für die analysierte Berichterstattung.

## 7.2. Vorstellung und Möglichkeiten der Integration des Dreibrunnenbades im Zusammenhang mit dem Dendrologischen Garten in die BUGA 2021

Der Projektkoordinator Herr Wernet von Freunde der Bundesgartenschau Erfurt 2021 e. V. stellt die einzelnen Projekte detailliert vor. Anschließend wird ein Film vorgeführt: *"Kahnfahrt auf dem Bergstrom durch Erfurt"* unter dem Motto: *"BUGA Boote – Erfurt zu Wasser erleben"*, mit Start im Luisenpark.

Weiteres Ziel ist es, das Dreibrunnenbad im Rahmen der Buga wieder in ein Jugendstil-Bad herzurichten. Man könne sich sehr gut vorstellen, den Dendrologischen Garten mit einzufügen und eine Gastronomie zu etablieren.

Angeregt wird hier von Herrn Wernet, wenn der Ortsteilrat und die Mitglieder vom Dreibrunnenbad e. V. hinter dem Projekt stehen, ein Konzept zu erstellen. Der Verein vom Dreibrunnenbad schlägt vor, außerhalb der Ortsteilratssitzung einen Termin zur ausführlichen Besprechung zu vereinbaren.

Der Ortsteilrat schlägt vor, dass der Dreibrunnenbad Verein die Ortsteilratsmitglieder zu allen Veranstaltungen und Treffen einlädt, damit diese ihre Ideen mit einbringen können.

Zwecks Sanierung des Dreibrunnenbades wird der Ortsteilbürgermeister aufgefordert, nachzufragen, inwiefern der Zeitplan hierfür noch steht.

Herr Hartmann dankt dem Projektkoordinator sowie den Mitgliedern vom Dreibrunnenbad e. V. für die detaillierten Erläuterungen.

## 8. Informationen

Es wird darüber informiert, dass am 02.12.2017 erstmalig von der FFW Erfurt-Hochheim ein Adventsfeuer stattfindet.

Gegenüber vom Bürgerhaus befindet sich ein unbefestigter Fußweg, auf welchem regelmäßig Fahrzeuge parken. Das Bürgeramt hat Kontrollen im Ortsteil Hochheim durchgeführt und entsprechende Bußgelder wegen Falschparkens verteilt. Diesbezüglich ergeht nunmehr die Anfrage, inwieweit die Möglichkeit besteht, diesen unbefestigten Fußweg umzuwidmen und als Parkplatz auszuweisen.

gez. Hartmann  
Ortsteilbürgermeister

gez. Seifert  
Schriftführerin